



Noord- en Oost-Gelderland



Inspectierapport

Klein Duimpje (KDV)
Meddoseweg 23
7142 HA Groenlo
Registratienummer 113251452

Toezichthouder:	GGD Noord- en Oost-Gelderland
In opdracht van gemeente:	Oost Gelre
Datum inspectie:	17-05-2018
Type onderzoek:	Jaarlijks onderzoek
Status:	Definitief
Datum vaststelling inspectierapport:	29-05-2018

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	2
Het onderzoek.....	3
Observaties en bevindingen	4
Overzicht getoetste inspectie-items	8
Gegevens voorziening	11
Gegevens toezicht	11
Bijlage: Zienswijze houder kindercentrum.....	12

Het onderzoek

Onderzoeksopzet

Dit onderzoek is uitgevoerd op grond van artikel 1.62 lid 2 van de Wet kinderopvang. Het betreft een onaangekondigd jaarlijks onderzoek.

Op 17 mei 2018 is KDV/PO Klein Duimpje van Stichting De Achthoek in opdracht van de gemeente bezocht voor een jaarlijks onderzoek op basis van risico-gestuurd toezicht. Het onderzoek heeft zich met name gericht op de kwaliteit van de dagelijkse praktijk.

De volgende voorwaarden zijn onderzocht:

- Pedagogische praktijk
- Verklaringen Omtrent Gedrag en diploma's
- Groepsgrootte
- Beroepskracht-kind-ratio

Verder zijn op basis van de wet IKK (wet Innovatie Kwaliteit Kinderopvang) enkele voorwaarden uit het domein Pedagogisch beleid en Beleid veiligheid en gezondheid onderzocht.

Beschouwing

KDV/Peuteropvang Klein Duimpje is gevestigd in hetzelfde gebouw als de basisschool in de buurtschap Zwolle in Groenlo, de gemeente Oost Gelre. De peuteropvang is op twee dagdelen per week geopend, op dinsdag- en donderdagmorgen.

Bij de peuteropvang werken vaste beroepskrachten en vaste vrijwilligers. In de groepsruimte zijn speelhoeken ingericht. Zo is er een huishoek met een keukentje, een speelkleed om te bouwen en een grote tafel om te knutselen of om een puzzel te maken.

Inspectiegeschiedenis

Tijdens de inspecties in 2014, 2015, 2016 en 2017 zijn geen tekortkomingen geconstateerd.

Bevindingen.

Uit het huidige onderzoek van 17 mei blijkt dat KDV/PSZ Klein Duimpje voldoet aan de getoetste voorwaarden.

Advies aan College van B&W

Geen handhaving.

Observaties en bevindingen

Pedagogisch klimaat

In het kader van het bieden van verantwoorde dagopvang, draagt de houder er zorg voor dat in de opvang conform het pedagogisch beleidsplan wordt gehandeld, waarbij invulling wordt gegeven aan wettelijke aspecten van verantwoorde kinderopvang.

Pedagogisch beleid

Het kindercentrum beschikt over een pedagogisch beleidsplan. De houder draagt er zorg voor dat in de dagopvang conform het pedagogisch beleidsplan wordt gehandeld.

Het pedagogisch beleidsplan bevat ten minste een concrete beschrijving van de wijze waarop de ontwikkeling van het kind wordt gevolgd en gestimuleerd en daarbij naar een doorlopende ontwikkellijn; Het beleid besteed aandacht aan:

*-Volgen, signaleren en begeleiden van ieder kind op een systematische, methodische wijze in zijn / haar ontwikkeling en welbevinden. In de zorgstructuur van de Achthoek staat de handelwijze weergegeven betreffende het observeren, signaleren, begeleiden en verwijzen van kinderen.
-Vormgeven van een doorgaande ontwikkelingslijn*

Het pedagogisch beleidsplan bevat een beschrijving dat ieder kind een eigen mentor heeft. Deze mentor is voor ouders het eerste aanspreekpunt. De mentor houdt de ontwikkeling van het kind bij en bespreekt de bevindingen met ouders. Ook voert de mentor de jaarlijkse oudergesprekken en is ze verantwoordelijk voor een goede overdracht naar de basisschool.

Het pedagogisch beleidsplan bevat, een concrete beschrijving van de taken die beroepskrachten in opleiding, stagiairs en vrijwilligers in de dagopvang kunnen uitvoeren en de wijze waarop zij hierbij worden begeleid.

Verantwoorde dagopvang

De praktijkobservatie is uitgevoerd op donderdagmorgen 17 mei. Bij aanvang van het inspectieonderzoek worden de kinderen door de ouders binnengebracht. Er zijn 12 kinderen aanwezig, 2 beroepskrachten en een vrijwilliger.

Om te toetsen of in de praktijk gehandeld wordt conform het pedagogisch beleid heeft een observatie plaatsgevonden. Op de volgende aspecten van verantwoorde kinderopvang is toegezien:

1. Er wordt op een sensitieve en responsieve manier met kinderen omgegaan. Er is respect voor de autonomie van kinderen, grenzen worden gesteld aan en structuur wordt geboden voor het gedrag van kinderen. Dit gebeurt op een manier dat kinderen zich emotioneel veilig en geborgen kunnen voelen.
2. Kinderen worden spelenderwijs uitgedaagd in de ontwikkeling van: motorische vaardigheden; cognitieve vaardigheden; taalvaardigheden; creatieve vaardigheden. Dit gebeurt zodanig dat kinderen in staat worden gesteld steeds zelfstandiger te functioneren in een veranderende omgeving.
3. Kinderen worden begeleid in hun interacties, waarbij hen spelenderwijs sociale kennis en vaardigheden worden bijgebracht. Kinderen worden in staat gesteld steeds zelfstandiger relaties met anderen op te bouwen en te onderhouden.
4. Kinderen worden gestimuleerd om op een open manier kennis te maken met de algemeen aanvaarde waarden en normen in de samenleving met het oog op een respectvolle omgang met anderen en een actieve participatie in de maatschappij.

Observatie aspect 1:

Begroeten.

Elk kind wordt individueel begroet, bij binnenkomst. De begroeting is vriendelijk en enthousiast. Er is een overdracht met de ouders en de beroepskrachten spelen in op de gemoedstoestand van de kinderen. Kinderen die het afscheid moeilijk vinden (na 2 weken vakantie), daar wordt aandacht aan besteed en zij worden ondersteund. Het moment van vertrek verloopt georganiseerd.

"Fijn dat je er bent ".

Er is een dagschema, wat de kinderen houvast geeft, er zijn vertrouwde/vaste gezichten voor de kinderen.

Er wordt naar kinderen gekken en gezien wat hen bezig houdt, een jarig kind mag haar nieuwe fiets laten zien.

Observatie aspect 2:

Doelgericht aanbod.

Er is voldoende spelmateriaal aanwezig en er zijn verschillende speelhoeken. Er zijn kieskasten, kinderen kunnen zelf het spelmateriaal pakken. De kinderen worden na binnenkomst begeleid in het tot spel komen. De beroepskrachten en de vrijwilliger bevinden zich tussen de kinderen en spelen mee.

Er wordt gepuzzeld, de vrijwilligster speelt memory met een kind.

De medewerkers sluiten aan bij het niveau van het kind en proberen in gesprek te gaan; er ontstaan korte gesprekjes.

De beroepskrachten geven de kinderen passende uitleg, aanwijzingen en correcties. Als iets niet mag wordt er uitleg gegeven hoe het beter/anders kan.

Observatie aspect 3:

In contact.

Kinderen worden bij elkaar betrokken. De nieuwe fiets wordt ook door andere kinderen bewonderd, de beroepskracht betreft de andere kinderen hierin.

Twee kinderen spelen in de huishoek en hebben een gesprekje,

"Waar is de boter?". "Wil je een hapje". "Gaan we daar eten ".

De kinderen zitten samen aan tafel om te puzzelen.

Observatie aspect 4:

Afspraken, regels.

"Niet gooien met spullen. Kijk het fruit mag erin. Zullen we het samen doen".

De kinderen ruimen samen met de medewerkers op. Kinderen "corrigeren" elkaar en geven aanwijzingen.

Conclusie: Er wordt voldaan aan de voorwaarde: Verantwoorde dagopvang.

Gebruikte bronnen:

- Interview (beroepskrachten)
- Observaties (17 mei)
- Pedagogisch beleidsplan

Personeel en groepen

Dit hoofdstuk belicht de inspectiebevindingen over het domein 'Personeel en groepen'. Per aspect worden eerst de gegevens beschreven van het kindcentrum. Daarna volgt een oordeel op basis van de wettelijke criteria.

Verklaring omtrent het gedrag en personenregister kinderopvang

De verklaringen omtrent gedrag (VOG) van de beroepskrachten en de vrijwilliger zijn op basis van een steekproef op de locatie ingezien.

De VOG van de vrijwilliger is gekoppeld aan het PRK (personen register kinderopvang)

Deze verklaringen voldoen aan de eisen die door de wet gesteld worden.

Aantal beroepskrachten

De verhouding tussen het minimaal aantal in te zetten beroepskrachten en het aantal aanwezige kinderen in een groep voldoet.

Ten tijde van de inspectie zijn er 12 kinderen aanwezig en 2 beroepskrachten.

De kindlijsten zijn door de toezichthouder ingezien op de locatie.

Stabiliteit van de opvang voor kinderen

Er is 1 groep aanwezig met maximaal 13 kinderen/peuters. Er zijn 2 vaste krachten aanwezig op de groep, hiermee wordt de stabiliteit gewaarborgd.

Gebruikte bronnen:

- Interview (beroepskrachten)
- Verklaringen omtrent het gedrag
- Diploma's beroepskrachten
- Plaatsingslijsten
- PRK

Veiligheid en gezondheid

In dit domein wordt gecontroleerd of de houder een beleid heeft dat ertoe leidt dat de veiligheid en gezondheid van de op te vangen kinderen zoveel mogelijk is gewaarborgd.

Veiligheids- en gezondheidsbeleid

De houder heeft voor een beleid dat ertoe leidt dat de veiligheid en gezondheid van de op te vangen kinderen zoveel mogelijk is gewaarborgd. De houder draagt er zorg voor dat er conform het veiligheids- en gezondheidsbeleid wordt gehandeld.

Het veiligheids- en gezondheidsbeleid omvat een concrete beschrijving van de risico's die de opvang van kinderen van het desbetreffende kindercentrum met zich brengt, waarbij in ieder geval wordt ingegaan op: - de voornaamste risico's met grote gevolgen. De houder beschrijft bij de maatregelen die gericht zijn op het inperken van het risico op grensoverschrijdend gedrag.

Mogelijke risico's:

-De toezichthouder heeft met de beroepskracht het risico besproken van de wipkip, waar eventueel de handen tussen kunnen komen. De beroepskracht geeft aan dat als de kinderen buiten spelen hier toezicht is en dat zij zich bewust zijn van deze gevaren. Speeltoestellen die niet meer deugdelijk zijn worden direct gemeld en gerepareerd.

-De toezichthouder heeft met de beroepskracht het risico besproken van eventuele koortjes aan de kleding, welke achter de glijbaan/klimhuis kunnen blijven hangen. De beroepskracht geeft aan hier alert op te zijn en welke maatregelen worden genomen.

Het veiligheids- en gezondheidsbeleid omvat een beschrijving in algemene zin van de wijze waarop kinderen wordt geleerd om te gaan met risico's waarvan de gevolgen voor de veiligheid en gezondheid van kinderen beperkt zijn, om leren omgaan met kleine risico's.

De houder draagt er zorg voor dat er gedurende de dagopvang te allen tijde ten minste één volwassene aanwezig is die gekwalificeerd is voor het verlenen van eerste hulp aan kinderen. beide beroepskrachten hebben een kinder-EHBO-certificaat.

Gebruikte bronnen:

- Interview (beroepskrachten)
- Observaties (17 mei)
- beleid veiligheid en gezondheid
- kinder EHBO-certificaat

Overzicht getoetste inspectie-items

Pedagogisch klimaat
Pedagogisch beleid
Het kindercentrum beschikt over een pedagogisch beleidsplan. De houder draagt er zorg voor dat in de dagopvang conform het pedagogisch beleidsplan wordt gehandeld. (art 1.49 lid 1 en 2 en 1.50 lid 1 en 2 Wet kinderopvang; art 3 lid 1 Besluit kwaliteit kinderopvang)
Het pedagogisch beleidsplan bevat ten minste een concrete beschrijving van de wijze waarop de ontwikkeling van het kind wordt gevolgd en gestimuleerd en daarbij naar een doorlopende ontwikkellijn met het basisonderwijs en de buitenschoolse opvang wordt gestreefd, waarbij in ieder geval wordt ingegaan op de wijze waarop: - met toestemming van de ouders kennis over de ontwikkeling van het kind wordt overgedragen aan de school bij de overgang van het kind naar het basisonderwijs en aan de buitenschoolse opvang bij de overgang van het kind naar de buitenschoolse opvang; - bijzonderheden in de ontwikkeling van het kind of problemen worden gesignaleerd en ouders worden doorverwezen naar passende instanties voor verdere ondersteuning. (art 1.50 lid 2 Wet kinderopvang; art 3 lid 2 onder b Besluit kwaliteit kinderopvang)
Het pedagogisch beleidsplan bevat ten minste een concrete beschrijving van de wijze waarop de mentor de verkregen informatie over de ontwikkeling van het kind periodiek met de ouders bespreekt en de wijze waarop aan de ouders en het kind bekend wordt gemaakt welke beroepskracht de mentor is van het kind. (art 1.50 lid 2 Wet kinderopvang; art 3 lid 2 onder c Besluit kwaliteit kinderopvang)
Het pedagogisch beleidsplan bevat, indien van toepassing, een concrete beschrijving van de taken die beroepskrachten in opleiding, stagiairs en vrijwilligers in de dagopvang kunnen uitvoeren en de wijze waarop zij hierbij worden begeleid. (art 1.50 lid 2 Wet kinderopvang; art 3 lid 3 onder d Besluit kwaliteit kinderopvang)
Verantwoorde dagopvang
In het kader van het bieden van verantwoorde dagopvang, draagt de houder er in ieder geval zorg voor dat, rekening houdend met de ontwikkelingsfase waarin kinderen zich bevinden: a. op een sensitieve en responsieve manier met kinderen wordt omgegaan, respect voor de autonomie van kinderen wordt getoond en grenzen worden gesteld aan en structuur wordt geboden voor het gedrag van kinderen, zodat kinderen zich emotioneel veilig en geborgen kunnen voelen; b. kinderen spelenderwijs worden uitgedaagd in de ontwikkeling van hun motorische vaardigheden, cognitieve vaardigheden, taalvaardigheden en creatieve vaardigheden, teneinde kinderen in staat te stellen steeds zelfstandiger te functioneren in een veranderende omgeving; c. kinderen worden begeleid in hun interacties, waarbij hen spelenderwijs sociale kennis en vaardigheden worden bijgebracht, teneinde kinderen in staat te stellen steeds zelfstandiger relaties met anderen op te bouwen en te onderhouden; d. kinderen worden gestimuleerd om op een open manier kennis te maken met de algemeen aanvaarde waarden en normen in de samenleving met het oog op een respectvolle omgang met anderen en een actieve participatie in de maatschappij. (art 1.49 lid 1 en 2 en 1.50 lid 1 en 2 Wet kinderopvang; art 2 Besluit kwaliteit kinderopvang)

Personeel en groepen

Verklaring omtrent het gedrag en personenregister kinderopvang

In het bezit van een verklaring omtrent het gedrag zijn:

- a. de houder of voorgenomen houder van een kindercentrum;
- b. de personen die op basis van een arbeidsovereenkomst met de houder of met een uitzendorganisatie tijdens opvanguren werkzaam zijn dan wel zullen zijn op de locatie van een onderneming waarmee de houder een kindercentrum exploiteert en waar kinderen worden opgevangen;
- c. de personen die op basis van een andere overeenkomst met de houder structureel tijdens opvanguren werkzaam zijn of zullen zijn op de locatie waarmee de houder een kindercentrum exploiteert en waar kinderen worden opgevangen;
- d. de personen die uit hoofde van hun functie toegang hebben of zullen hebben tot informatie over de kinderen die worden opgevangen;
- e. de personen van 18 jaar en ouder die op het woonadres waar een kindercentrum is gevestigd hun hoofdverblijf hebben of zullen hebben dan wel die structureel tijdens opvanguren aanwezig zijn of zullen zijn op het kindercentrum, gevestigd op een woonadres.

Voor zover het natuurlijke personen betreft is een ieder als bedoeld in de onderdelen a tot en met e ingeschreven in het personenregister kinderopvang, bedoeld in artikel 1.48d van de Wet. De verklaring omtrent het gedrag is bij inschrijving in het personenregister kinderopvang niet ouder dan twee maanden.

Voor personen die op 28 februari 2018 op basis van de artikelen 9a en 9b van het Besluit landelijk register en register buitenlandse kinderopvang (zoals dat geldt op 28 februari 2018) continu worden gescreend geldt een overgangsbepaling en verwerkt de minister de gegevens in het personenregister kinderopvang in de periode die loopt van 1 maart 2018 tot 1 juli 2018. (art 1.50 lid 3 Wet kinderopvang; art 17d Regeling Wet kinderopvang; art 18a Besluit landelijk register kinderopvang, register buitenlandse kinderopvang en personenregister kinderopvang)

De houder van een kindercentrum draagt zorg voor koppeling op basis van het burgerservicenummer, met de in artikel 1.50 derde lid van de Wet genoemde personen inclusief hemzelf. (art 1.48d lid 2 en 3 Wet kinderopvang)

Aantal beroepskrachten

De verhouding tussen het minimaal aantal in te zetten beroepskrachten en het aantal aanwezige kinderen in een stamgroep (beroepskracht-kindratio) wordt bepaald op grond van tabel 1 in bijlage 1a, onderdeel a bij het besluit en de daarbij behorende rekenregels. Gebruik kan worden gemaakt van de rekentool op de website www.1ratio.nl

Indien bij dagopvang per dag ten minste tien aaneengesloten uren opvang wordt geboden, kunnen in afwijking van het vereist aantal minimaal in te zetten beroepskrachten, voor ten hoogste drie uren per dag minder beroepskrachten worden ingezet. Dit met inachtneming van de in het pedagogisch beleidsplan vastgestelde tijden waarop minder beroepskrachten kunnen worden ingezet dan minimaal vereist op grond van de beroepskracht-kindratio alsmede de tijden waarop in ieder geval niet daarvan wordt afgeweken.

Gedurende de uren dat minder beroepskrachten worden ingezet wordt ten minste de helft van het aantal vereiste beroepskrachten ingezet. De afwijkende inzet kan op de dagen van de week verschillen, zij het dat de afwijkende inzet niet per week verschilt. (art 1.49 lid 1 en 1.50 lid 1 en 2 Wet kinderopvang; art 3 lid 3 onder a en 7 lid 1, 2 en 4 Besluit kwaliteit kinderopvang)

Stabiliteit van de opvang voor kinderen

Bij dagopvang vindt de opvang plaats in stamgroepen. Een kind wordt opgevangen in één stamgroep. De maximale groeps grootte wordt bepaald op grond van tabel 1 in bijlage 1a, onderdeel a van het Besluit kwaliteit kinderopvang.

Het vereiste van opvang in één stamgroep geldt niet:

- indien kinderen bij activiteiten als beschreven in het pedagogisch beleidsplan de stamgroep verlaten;
- voor een kind dat blijkt de overeenkomst tussen de houder en de ouders van het kind, gebruik maakt van dagopvang op dagen die per week verschillen;
- indien met vooraf gegeven schriftelijke toestemming van de ouders het kind gedurende een tussen houder en ouders overeengekomen periode worden opgevangen in één andere stamgroep dan de vaste stamgroep.

De eis ten aanzien van de maximale groeps grootte geldt niet indien kinderen bij activiteiten als beschreven in het pedagogisch beleidsplan de groep verlaten.

(art 1.50 lid 1 en 2 Wet kinderopvang; art 9 lid 1, 2, 7, 8 en 9 Besluit kwaliteit kinderopvang)

Veiligheid en gezondheid

Veiligheids- en gezondheidsbeleid

De houder heeft voor elk kindercentrum een beleid dat ertoe leidt dat de veiligheid en gezondheid van de op te vangen kinderen zoveel mogelijk is gewaarborgd. De houder draagt er zorg voor dat er in de dagopvang conform het veiligheids- en gezondheidsbeleid wordt gehandeld.

(art 1.49 lid 1 en 1.50 lid 1 en 2 Wet kinderopvang; art 4 lid 1 Besluit kwaliteit kinderopvang)

Het veiligheids- en gezondheidsbeleid omvat een concrete beschrijving van de risico's die de opvang van kinderen van het desbetreffende kindercentrum met zich brengt, waarbij in ieder geval wordt ingegaan op:

- de voornaamste risico's met grote gevolgen voor de veiligheid van kinderen;
- de voornaamste risico's met grote gevolgen voor de gezondheid van kinderen;
- het risico op grensoverschrijdend gedrag door beroepskrachten, beroepskrachten in opleiding, stagiairs, vrijwilligers, overige aanwezige volwassenen en kinderen.

(art 1.49 lid 1 en 1.50 lid 1 en 2 Wet kinderopvang; art 4 lid 3 onder b Besluit kwaliteit kinderopvang)

Het veiligheids- en gezondheidsbeleid omvat een plan van aanpak waarin in concrete termen is aangegeven welke maatregelen binnen welke termijn zijn respectievelijk worden genomen, teneinde deze voornaamste risico's met grote gevolgen betreffende veiligheid, gezondheid en het risico op grensoverschrijdend gedrag in te perken en de handswijze indien deze risico's zich verwezenlijken.

De houder beschrijft bij de maatregelen die gericht zijn op het inperken van het risico op grensoverschrijdend gedrag, in ieder geval de wijze waarop hij de dagopvang zodanig organiseert dat een beroepskracht, beroepskracht in opleiding of stagiair de werkzaamheden uitsluitend kan verrichten terwijl hij gezien of gehoord kan worden door een andere volwassene.

(art 1.49 lid 1 en 1.50 lid 1 en 2 Wet kinderopvang; art 4 lid 3 onder c Besluit kwaliteit kinderopvang)

Het veiligheids- en gezondheidsbeleid omvat een beschrijving in algemene zin van de wijze waarop kinderen wordt geleerd om te gaan met risico's waarvan de gevolgen voor de veiligheid en gezondheid van kinderen beperkt zijn en welke derhalve niet zijn aan te merken als voornaamste risico's met grote gevolgen betreffende veiligheid en gezondheid en als risico op grensoverschrijdend gedrag.

(art 1.49 lid 1 en 1.50 lid 1 en 2 Wet kinderopvang; art 4 lid 3 onder d en 4 Besluit kwaliteit kinderopvang)

De houder draagt er zorg voor dat er gedurende de dagopvang te allen tijde ten minste één volwassene aanwezig is die gekwalificeerd is voor het verlenen van eerste hulp aan kinderen conform de in de Regeling Wet kinderopvang aan deze kwalificatie gestelde nadere regels.

(art 1.49 lid 1 en 1.50 lid 1 en 2 Wet kinderopvang; art 4 lid 5 Besluit kwaliteit kinderopvang; art 8 Regeling Wet kinderopvang)

Gegevens voorziening

Opvanggegevens

Naam voorziening : Klein Duimpje
Website : <http://www.deachthoek.com>
Aantal kindplaatsen : 13
Gesubsidieerde voorschoolse educatie : Nee

Gegevens houder

Naam houder : Stichting de Achthoek Peuterspeelzalen
Adres houder : Varsseveldseweg 8
Postcode en plaats : 7131 BJ Lichtenvoorde
Website : www.deachthoek.com
KvK nummer : 09156010
Aansluiting geschillencommissie : Ja

Gegevens toezicht

Gegevens toezichthouder (GGD)

Naam GGD : GGD Noord- en Oost-Gelderland
Adres : Postbus 3
Postcode en plaats : 7200 AA Zutphen
Telefoonnummer : 088-4433000
Onderzoek uitgevoerd door : Mevr. C. Stijnman

Gegevens opdrachtgever (gemeente)

Naam gemeente : Oost Gelre
Adres : Postbus 17
Postcode en plaats : 7130 AA LICHTENVOORDE

Planning

Datum inspectie : 17-05-2018
Opstellen concept inspectierapport : 25-05-2018
Zienswijze houder : Niet van toepassing
Vaststelling inspectierapport : 29-05-2018
Verzenden inspectierapport naar houder : 30-05-2018
Verzenden inspectierapport naar gemeente : 30-05-2018
Openbaar maken inspectierapport : 04-06-2018

Bijlage: Zienswijze houder kindercentrum

De zienswijze betreft een reactie van de houder op de inhoud van het inspectierapport.

De houder heeft geen gebruik gemaakt van de gelegenheid een zienswijze in te dienen.